元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd

260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

遷舖廣告

本店向在片打街東端營業：歷蒙僑胞青睞賜顧：感激彌殷：茲以生意日增：舊舖地方隘狹：不敷分配：於是將舖遷往同街之貳百六十號與貳百六十二號：從事大擴充：刻已裝飾妥竣：煥然一新：並照常營業：惠顧諸君：懇請按照新址光臨爲荷：如各處有函件與本店者：亦希依上列英文新址付來無悞

電話　德忌利市五五八三

雲埠 元發華棧
港香 元發祥　謹啟

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號　喊線矢慶四八四八〇

關維別影大相館減價

本館設于片打街東壹零五號卽美盛金舖樓上中華會館對面

新張廣告

回國度尺相片
每一打實收銀壹元貳五
每半打實收銀七毛五

凡影其餘大小相片一律六折

◎好屋出賣

啟者：現有壹西婦：有屋一間：在加蘭威區之差利士街Charles St. 卽近街孖梳街處。內有房七個。俱新式完好。且與學校相近。特將之出賣。取價銀三千五百元。銀期從緩。有意買屋者。請由電話約商　電話 High. 1269X

華埠 雲高 花旗麵 廠廠廠廠 精造雞蛋麵絲發行貨美價廉組珠街四叁三號

溫高 廣萬生 華埠 雜貨藥材發行

224 Georgia St. E.　Vancouver, B. C.

Kwong Man Sang Co

新到 金英芳 金清芳 水仙花 發行

廣東新聞三

黃紹雄抵邕晤白崇禧

廣州專訊　第四集團軍副總司令　拾五軍軍長白崇禧　奉命兼任南寧軍事學校校長　各情已誌前報　頃據第四集團軍駐粵辦事處消息　白副總司令已於前月「八月」廿三日在南寧舉行就軍校校長兼職典禮　現正積極規劃該校訓練整頓事宜　至內政部長黃紹雄自南下抵港後　業於前日過梧　遄回容縣原籍省親　在容縣稍事逗遛旋於廿六日抵達邕寓　會晤白副總司令　對發展桂省實業建設　有所磋商　黃氏現定一二日間　離邕赴港北返仍主持內政部事務云

又函云　內政部長黃紹雄　日前由京南下返港　在港逗遛數日　即由港乘輪返桂　經梧州赴容縣　已于昨廿八日抵步　據第四集團軍駐粵辦事處消息　謂黃氏連日因接到汪電促返京已定于三二日間卽動程返京云

又函云　黃紹雄　自日前向中央請假南下兩星期後　業經屆滿　頃據黃氏之夙好稱　謂汪精衛自由滬返京後中樞政潮　已告寢息　黃氏爲與汪同進退之人　昨已接汪氏電促返京　主持政務　但黃氏尚有私事未能摒擋完竣　故再行電請中央續假兩星期　然後北上云

淫婦偷歡計藏姦夫

廣州函　本市盤福路某橫街有白水其人者　爲鑲墨旂之後裔　在河南某談話館僱工　向有季常癖娶妻某氏　冶蕩性成　常招異性回家歡會　但恐其夫回家撞見　洩漏春光　遂與白水訂定條件　以圖避免　㊀須限雙日晚回家爲期　㊁回家時須帶工銀四毫以供日給之用　自後白水依期而行不稍違背　廿三日遊街太夜　談話館已經關門　迫得回家度宿　自以爲雖屬違約　諒可通融　及抵門前　適某氏與姘夫正在談笑最酣時　一聞其夫叫門　極爲驚恐　乃先匿姘夫床下然後隔門詢問　謂有帶銀回家否　白水因囊中空空　迫得以未帶便對　其妻遂拒而不納　着他返館取銀　白水乃懊喪而去　該婦藉索日給而拒夫藏姦　一時竟被輕輕瞞過　聞其姘夫語人　謂當時捏一額汗　幸婦有智　故履險如夷云

雷聲醫愈啞子

廣州河南馬涌橋龍田六拾九號　居民李漢民　生有二子　長子阿牛　年已五歲　尚不能言語　屢延醫生療治亦不能作聲　詎二拾壹晚二時　當風雨大作　巨雷霹靂一聲之際　阿牛忽從夢中驚醒　大呼亞爸　李夫妻以啞子爲雷驚能言　喜躍三百　夫妻素性迷信　二十日循例酬神　以答大恩

田織製造公司

W. Samtien Co. 103 Pender St. E Vancouver B. C. Can. Sey. 5971

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄

◎鳴謝

啟者此次全加洪門第吉屆懇親會已於昨拾八號舉行懇親慶典叨蒙各界君子各埠本堂社惠賜祝詞祝電賀金喜炮等等并派代表親臨慶祝賜我嘉言同人等欽佩不已謹泐數言以鳴謝悃

全加洪門懇親會
叨吆致公堂籌辦處同人鞠躬

茲將惠贈芳名列

香港致和光大前猷　小呂宋致公堂祝詞　告朗致公堂祝詞
亞務利市致公堂祝詞　菜宛致公堂祝詞
雲埠達權社賀金五元祝詞
溫地辟達權社賀金三元祝詞　溫地辟致公堂祝詞
夏路弗市致公堂賀金三元祝詞
維城達權總社賀金五元祝詞　片市路別致公堂賀金三元
卡忌利達權社胡維贊雷家彥祝詞　不坎文致公堂祝詞
企連打致公堂達權社賀金五元祝詞　紐約致公總堂祝詞
錦碌致公堂達權社賀金五元祝詞　鄭新福鄭煜南仝祝電
尾利愼致公堂賀金貳元祝詞　都城致公堂賀金十元祝詞
車釐役致公堂賀金三元祝詞　欵汝致公堂賀金五元祝詞
衾巴崙致公堂賀金五元祝詞
二埠致公堂達權社賀金五元祝詞　卡城黃寶森祝詞
維城致公總堂賀金五元祝詞
党近致公堂達權社賀金三元祝詞
云寧致公堂達權社賀金五元祝詞
占尾利市致公堂賀金三元祝詞
汝利愼致公堂賀金五元祝詞
卡忌利致公堂達權社賀金五元祝詞
冚城黃擴照周憲郁馬立綏賀金五元祝詞
湯百福賀金五元祝詞　梁錦煖喜炮三萬
丁秀珍梁連好女士喜炮成箱　錦碌黃德衍馮賢生祝電
云寧達權社祝電　冚城馬心慰馬心民祝電
三昌號賀金貳元五　利生號賀金貳元半
梁錦煖夫人賀金五元　雲埠合生號喜炮壹萬
雲埠致公堂賀金拾元祝詞　貳區代表劉孔政陳良晃
雲埠張椿傑林善同馬德洽祝詞
維城達權總社賀金五元祝詞　廣東樓賀金五元祝詞
鄭忠鋈喜炮貳千　鄭忠鋈夫人賀金貳元　黎雙鳳喜炮二千
李蘭芳喜炮壹萬　鄭慶錦喜炮壹萬　洪鐘報祝電
片市路別陳宜偉黃平祝電　梁秀鳳喜炮壹萬
駱兆龍喜炮壹千

◎代東

詹本年十月九日爲本總公所舉行第一週年紀念慶典統請

李氏各團體分所昆仲　居時賁臨助慶曷勝榮幸

雲埠 全坎李氏總公所同人鞠躬

車站在北京酒樓門口

吳兆 頭等新車 價錢相宜 平過老西

喊線 詩麼(二一八四) 日夜應命

◎油漆及明油

本公司開辦二十年所賣之油漆及明油均用最上等材料自製而價錢又非常相宜本公司兼售花紙種種式式異常齊備本公司貨真價實務求顧客滿意諸君光顧無任歡迎

General Paint Store
33 W. Hastings Vancouver, B. C.

收賬妥捷、、、、交銀迅速
商家保護聯會有限公司

有政府准照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八　喜士定街西五一〇房號四一六
無論何處可代收債項　加、美、墨、各埠皆有公司聯絡

Business Men's Protective Assn. Ltd.
510 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

◎車厘役埠致公堂啟事

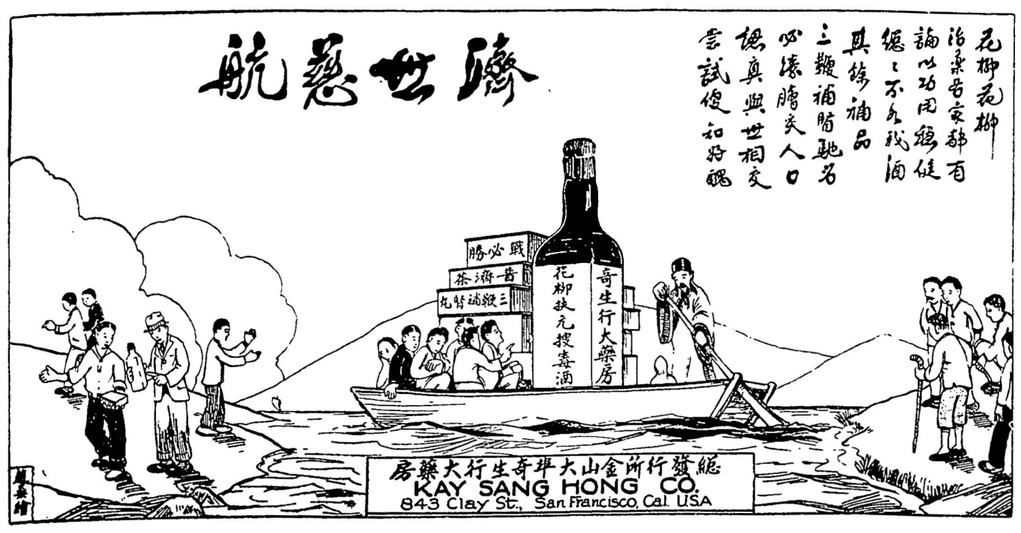
公啟者本分堂不幸於昨陽歷五月拾四日爲祝融所殃及樓宇俱燬本埠洪人不諒棉薄而謀重建之舉惟茲事體大欵無着落耑賴全加洪門總機關與雲埠致公堂執事諸公關懷大局本聯衞共濟之主旨代爲策劃籌捐又蒙首貳區洪人深明大義熱誠佽助茲際工商冷淡之時不數月而重建告竣今者巍峩樓宇氣象重新皆藉洪門總機關與雲埠致公堂執事諸公贊勸之力方有此優良速成之效果斯不但增本党之光榮而本處洪人實利賴之尤有說者惟自五月拾四號以前各屬總分堂社惠來本堂之有獎義劵或捐册本堂執事鑑於世界金融劇變經濟恐慌對於各處惠來之義劵或捐册因此暫告停頓概未曾開捐而竟於火災時全遭燒滅用特登報聲明仰各屬總分堂社自經登報之後可否注消此號捐册等抑或續行惠來請由尊便免至異日兩相懷疑是盼特此佈聞

民國廿一年九月五日

◎買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙—厠紙—繩仔—信皮—紙筆墨—及學校用品：華友光顧：請留意焉：

Columbia Paper Co.
Vancouver Victoria
哥林比亞紙公司謹啟



●馳名三鞭補腎丸　大盒十元中盒五元小盒三元五
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
●花柳入骨搜毒丸　每罇五元

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費　買者自理　藥目印便　函索即附

雲高 美 和 棧 華埠 精製臘味發行
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司採用上等材料精製臘味發行佳味取價之廉久之各界人士光顧一律歡迎

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

內外全科
生醫
黃愼余

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

各症限日全愈
白花柳濁入疔骨
跌打傷骨疔
續筋傷瘡
內瘡瘍
扯瘡
風濕
瘋風
氣
鵝
咳
嗽
喉
癰
癱
脚